



**ORDRE DU JOUR  
CONSEIL MUNICIPAL  
SÉANCE DU DATE 17 JANVIER 2023**

**LIEU :** Salle Jean-Després

**HEURE :** 19 h

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – DÉCÈS DE MADAME MARIE-ROSE ALLAIRE,  
TECHNICIENNE À LA PAIE AU SERVICE DES FINANCES**

**PAROLE DE LA MAIRESSE**

**PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES**

**PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES**

**1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.1 Projet numéro 132001 - Adoption de l'ordre du jour**

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**2.1 Projet numéro 132009 - Adoption des procès-verbaux des séances ordinaires du conseil municipal de la Ville de Gatineau tenues le 6 décembre 2022 à 17 h - budget et à 18 h**

**3. DÉROGATIONS MINEURES ET USAGES CONDITIONNELS**

**3.1 Projet numéro 131871 - Dérogations mineures - Modifier la largeur de deux terrains - 115 et 121, chemin Garden - District électoral de Deschênes - Caroline Murray**

**3.2 Projet numéro 131873 - Dérogation mineure - Construire un garage détaché en cour avant - 1754, rue Schryer - District électoral de Masson-Angers - Mario Aubé (recommandation défavorable du SUDD et du CCU)**

**3.3 Projet numéro 131879 - Usage conditionnel - Construire une habitation multifamiliale de 12 étages comprenant 268 logements - 30, rue Seto - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais**

**3.4 Projet numéro 131880 - Dérogation mineure - Construire une habitation multifamiliale de 12 étages comprenant 268 logements - 30, rue Seto - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais**

**3.5 Projet numéro 131890 - Dérogations mineures - Construire deux habitations multifamiliales isolées - 123 et 143, rue de la Cité-Jardin - District électoral du Versant - Daniel Champagne**

**3.6 Projet numéro 131893 - Dérogations mineures - Construire une habitation multifamiliale - 47, rue Symmes - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin**

#### 4. AVIS DE MOTION/RÈGLEMENTS D'URBANISME ET PPCMOI

- 4.1** **Projet numéro 131732** - Seconde résolution - PPCMOI - Transformer un bâtiment à usage mixte en habitation multifamiliale - 180, rue Maclaren Est - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 4.2** **Projet numéro 131757** - Second projet de Règlement numéro 532-21-2022 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'autoriser la catégorie d'usages « Habitation (h) » dans la zone Co-03-032- District électoral de la Rivière-Blanche - Jean Lessard
- 4.3** **Projet numéro 131759** - Second projet de Règlement numéro 532-28-2022 modifiant le Règlement de zonage numéro 532-2020 dans le but d'autoriser les services de traitement et d'hébergement des données, de réduire le nombre de stationnement requis et d'autoriser l'usage « Garage d'autobus et équipement d'entretien » dans la zone In-17-001- District électoral de Bellevue - Alicia Lacasse-Brunet

#### 5. AVIS DE MOTION

- 5.1** **Projet numéro 132091** - Avis de motion et dépôt du projet de règlement 933-2023 édictant le plan de gestion des matières résiduelles applicable sur le territoire de la Ville de Gatineau et abrogeant le règlement numéro 794-2016
- 5.2** **Projet numéro 132086** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 930-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 4 775 000 \$ afin d'effectuer divers travaux de réfection dans certains bâtiments municipaux prévu au Plan d'investissements - volet maintien
- 5.3** **Projet numéro 132088** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 931-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 4 173 000 \$ afin de financer l'achat de véhicules et d'équipements pour le Service des travaux publics, le Service des incendies et autres services inclus au Plan d'investissements - volet maintien
- 5.4** **Projet numéro 132141** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 932-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 9 175 000 \$ afin de financer l'achat d'équipements et autres travaux inclus au plan directeur informatique ainsi que les honoraires professionnels prévus pour la réalisation des travaux tel que présenté au Plan d'investissements - volet maintien
- 5.5** **Projet numéro 130790** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 872-1-2023 modifiant le Règlement numéro 872-2020 dans le but d'augmenter la dépense et l'emprunt de 230 000 \$ pour financer les achats nécessaires à l'application des mesures imposées par la stratégie québécoise d'économie d'eau potable lors de l'installation de compteurs d'eau dans les industries, les commerces et les institutions (ICI) et défrayer les honoraires professionnels reliés à ce projet pour le Service des travaux publics
- 5.6** **Projet numéro 132144** - Avis de motion et dépôt du projet de Règlement numéro 934-2023 autorisant une dépense et un emprunt de 3 440 000 \$ afin d'effectuer divers travaux d'amélioration et d'ajout de feux de circulation, d'amélioration de passages à niveau, de nouveaux trottoirs en milieu urbain, de réaménagement d'intersections et d'échangeur ainsi que des études et honoraires professionnels, inclus au plan d'investissements - volet maintien

#### 6. RÈGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 131937 --> CES** - Règlement numéro 907-1-2022 modifiant le Règlement numéro 907-2022 décrétant un programme d'aide financière pour la mise en valeur du patrimoine bâti du Quartier-du-Musée dans le but de supprimer l'exigence d'un carnet de santé
- 6.2** **Projet numéro 131939 --> CES** - Règlement numéro 886-2-2022 modifiant le Règlement numéro 886-2021 décrétant un programme d'aide financière pour la mise en valeur du patrimoine bâti dans le but de supprimer l'exigence d'un carnet de santé et d'ajouter les taxes aux dépenses admissibles
- 6.3** **Projet numéro 131941 --> CES** - Règlement numéro 14-10-2022 modifiant le Règlement numéro 14-2001 concernant la régie interne du conseil, des commissions et du comité plénier ainsi que le partage des fonctions entre le conseil et le comité exécutif afin de modifier les dispositions concernant les réunions à huis clos

- 6. RÈGLEMENTS (suite)**
- 6.4** **Projet numéro 131945 --> CES** - Règlement numéro 924-2022 autorisant une dépense et un emprunt de 14 000 000 \$ pour effectuer les travaux de construction du nouveau poste de police du secteur d'Aylmer inclus dans le Plan d'investissements - Volet maintien- District électoral de Deschênes - Caroline Murray
- 7. DIRECTION GÉNÉRALE**
- 8. BUREAU DES GRANDS PROJETS**
- 9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**
- 9.1** **Projet numéro 131798** - Création d'une commission pour la tenue d'assemblée publique portant sur des amendements au Schéma d'aménagement et de développement révisé numéro 2050-2016
- 9.2** **Projet numéro 131845** - Nomination de deux membres à la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité
- 9.3** **Projet numéro 131849** - Renouvellement du mandat d'un membre à la Commission sur les transports, les déplacements durables et la sécurité
- 9.4** **Projet numéro 131875** - PIIA - Installer une nouvelle enseigne - 268, boulevard Saint-Joseph - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 9.5** **Projet numéro 131878** - PIIA - Construire une habitation multifamiliale de 12 étages comprenant 268 logements - 30, rue Seto - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais
- 9.6** **Projet numéro 131882** - PIIA - Agrandir une habitation unifamiliale à structure jumelée - 412, rue du Jockey - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais
- 9.7** **Projet numéro 131883** - PIIA - Agrandir une habitation unifamiliale à structure jumelée - 416, rue du Jockey - District électoral de Mitigomijokan - Anik Des Marais
- 9.8** **Projet numéro 131885** - PIIA - Aménager un sentier polyvalent - Lots 2 957 723, 2 959 999, 2 960 002, 2 960 004, 2 960 006, 2 960 007, 2 960 008, 2 960 009, 2 960 014, 2 960 038, 2 960 039, 2 960 052, 2 960 078 et 2 960 101 du cadastre du Québec - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 9.9** **Projet numéro 131889** - PIIA - Construire deux habitations multifamiliales isolées - 123 et 143, rue de la Cité-Jardin - District électoral du Versant - Daniel Champagne
- 9.10** **Projet numéro 131892** - PIIA - Construire une habitation multifamiliale - 47, rue Symmes - District électoral d'Aylmer - Steven Boivin
- 9.11** **Projet numéro 131943 --> CES** - Renouvellement pour l'année 2023 des protocoles d'ententes - contribution financières au fonctionnement entre la ville de Gatineau et l'association des professionnels, industriels et commerçants d'Aylmer, le regroupement des gens d'affaires de la Basse-Lièvre, l'association des gens d'affaires et professionnels du Vieux-Gatineau, l'association des commerçants de Cartier-Gréber et Vision centre-ville de Gatineau
- 9.12** **Projet numéro 132119 --> CES** - Demande de subvention auprès de Bloomberg Philantropies dans le cadre du Programme Initiative Bloomberg pour les infrastructures cyclables (BICI)
- 10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES**

**11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT**

- 11.1** **Projet numéro 132024 --> CES** - Subvention de 180 150 \$ à l'organisme Enviro Éduc-action pour la mise en oeuvre du programme Écoles écocitoyennes - Service de transition écologique

**12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS****13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS****14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS**

- 14.1** **Projet numéro 131868** - Adoption du plan de travail 2023-2024 de la Commission du vivre-ensemble
- 14.2** **Projet numéro 131965 --> CES** - Contributions aux organismes 2023 - Cadre de soutien au développement des communautés
- 14.3** **Projet numéro 131956 --> CES** - Accepter la subvention du ministère de la Sécurité publique en lien avec le Fonds pour bâtir des communautés sécuritaires
- 14.4** **Projet numéro 132013 --> CES** - Modification - Contribution 2022 aux associations de résidents 2<sup>e</sup> appel de projets - Cadre de soutien au développement des communautés

**15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES**

- 15.1** **Projet numéro 131962** - Démission et nomination de membres à la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine
- 15.2** **Projet numéro 131980 --> CES** - Demande d'aide financière auprès du ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre du programme d'aide aux immobilisations - Volet 2 - Maintien et bonification des équipements et des infrastructures culturelles pour le financement de projets qui demandent un soutien financier du Ministère inférieur à 100 000 \$
- 15.3** **Projet numéro 132005 --> CES** - Demande de levée du moratoire sur les dons à la collection permanente - Don de deux œuvres de Jean Alie - Mesdames Rachel Schnobb Rozon et Monique Schnobb, donatrices - 5 500 \$
- 15.4** **Projet numéro 132036 --> CES** - Programme de soutien aux organismes culturels - Soutien financier et en services 2023 - 2 362 933 \$
- 15.5** **Projet numéro 132019 --> CES** - Participation de la Ville de Gatineau dans le cadre des grands événements et événements sportifs 2023 (mai à décembre) - 1 236 430 \$ en contributions financières, 544 750 \$ en services coûtants et de 73 100 \$ en valeur de services
- 15.6** **Projet numéro 131978 --> CES** - Fonds Gatineau - Fonds de soutien à l'animation culturelle - Soutien financier aux projets 2023-2024 et à Vision Centre-Ville pour la promotion des projets du Fonds se déroulant au centre-ville - 263 310 \$ en contribution financière

**16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE**

**18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**

- 18.1** **Projet numéro 132007** - Avis de nomination - Nomination d'une nouvelle représentante de l'employeur au sein du Comité de retraite des cols blancs de la Ville de Gatineau
- 18.2** **Projet numéro 131777 --> CES** - Autorisation de signer la lettre d'entente ENT-POL-22-06 modifiant la convention collective présentement en vigueur
- 18.3** **Projet numéro 132034 --> CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service des finances - Service de l'approvisionnement responsable et nomination intérimaire de madame Amélie Bourgon à titre de directrice, Service de l'approvisionnement responsable
- 18.4** **Projet numéro 132053 --> CES** - Modifications à la structure organisationnelle - Service de police

**19. SERVICE DES FINANCES**

- 19.1** **Projet numéro 131706 --> CES** - Adoption de la contribution annuelle 2023 à l'Office d'habitation de l'Outaouais
- 19.2** **Projet numéro 132137 --> CES** - Nomination de madame Nathalie Fleurent à titre d'assistante-trésorière

**20. SERVICE DU GREFFE**

- 20.1** **Projet numéro 132066** - Date d'audition de l'appel d'une décision du comité sur les demandes de démolition concernant les 235-237, rue Champlain - District électoral de Hull-Wright - Steve Moran
- 20.2** **Projet numéro 132067** - Date d'audition de l'appel d'une décision du comité sur les demandes de démolition concernant le 716, rue Maple - District électoral de Buckingham - Edmond Leclerc
- 20.3** **Projet numéro 132071** - Modification du calendrier des séances du conseil municipal, du comité plénier et du comité exécutif pour l'année 2023
- 20.4** **Projet numéro 132026** - Politique sur les règles entourant la formation, le mandat et le fonctionnement du comité sur l'accès à l'information et sur la protection des renseignements personnels

**21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

**26. CENTRES DE SERVICES**

- 26.1** **Projet numéro 132046 --> CES** - Amendement au protocole d'entente pour la contribution financière de la Ville de Gatineau au projet Pop ta soupe - Travaux de réhabilitation de l'édifice de la Soupe populaire - Districts électoraux du Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond et de l'Orée-du-Parc - Marc Bureau et Isabelle N. Miron
- 26.2** **Projet numéro 131339 --> CES** - Nouveau bail entre Énergie La Lièvre S.E.C. et la Ville de Gatineau - Sentier récréatif - District de Buckingham - Edmond Leclerc

**27. DIVERS****28. AJOUTS****29. AVIS DE PROPOSITION****30. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS**

- 30.1** **Correspondance numéro 130442** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire tenue le 15 juin 2022
- 30.2** **Correspondance numéro 131714** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission jeunesse tenue le 12 novembre 2022
- 30.3** **Correspondance numéro 131789** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission du vivre-ensemble tenue le 13 octobre 2022
- 30.4** **Correspondance numéro 131807** - Procès-verbal de la réunion de la commission sur le développement économique tenue le 17 novembre 2022
- 30.5** **Correspondance numéro 131838** - Procès-verbal de la séance publique de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 27 octobre 2022
- 30.6** **Correspondance numéro 131901** - Procès-verbal de la séance du Comité consultatif agricole tenue le 14 novembre 2022
- 30.7** **Correspondance numéro 132059** - Procès-verbal de la séance du Conseil local du patrimoine tenue le 21 novembre 2022
- 30.8** **Correspondance numéro 132060** - Procès-verbal de la séance du Comité sur les demandes de démolition tenue le 22 novembre 2022
- 30.9** **Correspondance numéro 132061** - Procès-verbal de la séance du Comité consultatif d'urbanisme tenue le 21 novembre 2022

**31. DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- 31.1** **Correspondance numéro 131870** - Certificat du Service du greffe concernant la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le Règlement numéro 920-2022 autorisant une dépense et un emprunt de 40 000 000 \$ pour effectuer les travaux de construction de la nouvelle bibliothèque Lucy-Faris inclus dans le plan d'investissements - Volet projets de développement
- 31.2** **Correspondance numéro 131971** - Certificat de la greffière relatif à une correction d'écriture à la résolution numéro CM-2022-843 de la séance du conseil municipal du 6 décembre 2022
- 31.3** **Correspondance numéro 132010** - Dépôt des procès-verbaux des séances ordinaires du comité exécutif de la Ville de Gatineau tenues les 16 et 23 novembre 2022 ainsi que des séances spéciales tenues les 9 et 15 novembre 2022

31. DÉPÔT DE DOCUMENTS (suite)

- 31.4 Correspondance numéro 132110 - Dépôt de la liste des contrats prévus en vertu de l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes* pour la période du 1er au 30 novembre 2022

32. PROCLAMATION

33. LEVÉE DE LA SÉANCE

- 33.1 Projet numéro 132002 - Levée de la séance

**Note :** Les documents se rattachant aux sujets mentionnés ci-dessus ont été remis aux membres du conseil conformément à la loi.

*La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 14 février 2023 à 19 h à la Maison du citoyen située au 25, rue Laurier, Gatineau.*